

EIDGENÖSSISCHE TYPENPRÜFUNGSKOMMISSION FÜR MOTORFAHRZEUGE

Stammkarte

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke C H E V R O L E T	Camaro SS 350 Model 12487	Typenschein-Nummer CH 0333 21
-------------------------------------	----------------------------------	------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SS 350" beidseitig auf Vorderkotflügel. - "SS" auf Kühlergrill. -
 "Camaro" auf Motorhaube und rechts auf Kofferdeckel. -
 "2 Camaro 12487 SS A od. S" (A=Automat/S=Synchromesh) sowie
 "CH 0333 21" auf Hersteller-Plakette, rechts auf Kotflügelinnenseite.
 "1087K21" vor Fahrgestell-Nr.

Fahrgestellnummer eingeschlagen links hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen eingeschlagen "K" links vorn auf Stirnwand des Zylinderkopfes (Importeur)
 Hersteller CHEVROLET MOTOR Div., Detroit (USA) Importeur GENERAL MOTORS SUISSE SA, Biel

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>auf Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>V 90°</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links oder rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>CHEVROLET</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr., 2-Kreis, V-Scheiben/H=IB, Vacuum-Hilfe</u>	Typ <u>K</u>
Hilfsbremse) <u>mech., IB, Kabel</u> [Dosierventil auf VR und	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>8</u>
Stellbremse) <u>Pedal, auf HR</u> [Bremskraftbegrenzer auf HR	Bohrung <u>101,60</u> Hub <u>88,39</u>
Getriebeart <u>mech. volls. od. Automat "P"</u> Anz. Gänge <u>3 oder 4</u>	Hubraum <u>5733</u> cm ³ Steuer-PS <u>29,20</u>
Diff. Sperre <u>autom.</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>209</u> km/h	Leist.-PS <u>200 SAE</u> net HP <u>4400</u> u/min
KAROSSERIEFORM <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
<u>Schlebedach</u>	Lärm <u>77</u> dB (A) bei <u>3300(3/4)</u> u/min
Anz. Plätze: TOTAL <u>4</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>2</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1</u> Topf 610x290x115

ABMESSUNGEN	Spurweite V <u>1560</u> H <u>1540</u>
	Spurkreis L <u>11,35</u> R <u>11,45</u>
Achsabstand	<u>2750</u> / () / ()
	<u>Aussenabmessungen</u> <u>Innenabmessungen</u>
Länge	<u>4780</u>
Breite	<u>1890</u>
Höhe	<u>1300</u>
Ueberhang V	<u>970</u>
H	<u>1060</u>
S	

GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL
Leergewicht	<u>890</u>	<u>-</u>	<u>720</u>	<u>1610</u>
	<u>90</u>	<u>-</u>	<u>190</u>	<u>280</u>
Total	<u>980</u>	<u>-</u>	<u>910</u>	<u>1890</u>
Fabrik-Garantie	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>2050</u>
Reifen-Dimens.	<u>195 HR 14 (210 km/h)</u>			
Tragkraft p. Achse	<u>1100 (1,9)</u>	<u>1170 (2,1)</u>		
	<u>Gesamtzuggewicht</u>			
Fabrikgar. max.	<u>Anhängelast</u>			<u>kg</u>
<u>Bereifungsvarianten:</u>				
E78 - 14 4 PR	<u>1160 (1,7)</u>	<u>1220 (1,8)</u>		
F70 - 14 4 PR	<u>1160 (1,7)</u>	<u>1220 (1,8)</u>		

AUSRÜSTUNGElektr. Anlage 12 V

Fernlicht 2/ CR (E) §) Lichtlupe - [Guide 12 B
 Abblendlicht 2/ CR (E) Standlicht 2 [SAE IP 70 §)
 Markierlicht seitl.: V + H Nebellampen -
 Warnvorrichtung 1/elektrisch(1-Ton) Lautstärke 96 (dB) A
 Scheibenwischer 2/elektrisch(2-Stufen) Waschanlage vorhanden
 Schlusslicht 2/Guide Rückstrahler 2/I(E)+seitl.V+H
 Stoplicht 2/12 SAE STI 70 Rückfahrlampen 2/separat
 Kontroll-Nr. -Bel. 2/Mitte Stossst. Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 1/innen + 1/links Geschw.-Messer km/h + Tourenz.
 Richtungsblinker 8/mit Kontrolllampe
 Vorn 12B SAE IP 70 seitl. 12SAE PIA70 hinten 12 SAE STI 70 +
 Warnblinkanlage vorhanden komb.m.Markierl.
 Diebstahlsicherung: Lenkradschloss u. Schaltsperre

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke & Typ CHEVROLET Camaro SS 350
 Typenschein-Nummer CH 0333 21
 Karosserieform Limousine
 Plätze : Total 4 (Vorn) 2
 Leergewicht 1610 Treibstoff B
 PS 29,20
 Nutzlast - Hubraum 5733
 Gesamtgew. 2050 Anhängelast -
 Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN : Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz.= 1Q87K2N101927

§) Durch den Importeur abgeändert:

- orig. Fern- und Abblendlichter Sealed-Beam werden durch CR (E) bezeichnete ersetzt.
- Standlichter orig. mit orangefarbenen Glühbirnen ausgerüstet; diese werden durch weisse ersetzt.
- orig. Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt und zu weit vom Rand entfernt; es werden 2 zusätzliche montiert.
- Kontrollschildhalterung hinten wird so angebracht, dass das Kontrollschild gemäss BAV Art. 11, Abs. 4, montiert werden kann.

Ort und Datum der Prüfung
Studen, 19.10.71.

Die Prüfungskommission

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke C H E V R O L E T	Camaro SS 350 Model 12487	Typenschein-Nummer CH 0333 21
-------------------------------------	----------------------------------	------------------------------	----------------------------------

ERKENNUNGSMERKMALE "SS 350" beidseitig auf Vordertkotflügel. - "SS" auf Kühlergrill.
 "Camaro" auf Motorhaube + rechts auf Kofferdeckel.
 "2 Camaro 12487 SS A od. S" (A=Automat/S=Synchronesh) a. Hersteller-Plakette links unter Haube. - "CH 0333 21" auf Importeur-Plakette innen a. linker Türe. - "1Q87K2" vor Fahrgestell-Nr.
 Fahrgestellnummer eingeschlagen links hinter Frontscheibe.
 Motorkennzeichen eingeschlagen "K" links vorn, stirnseitig auf Zylinderkopf (Importeur)
 Hersteller CHEVROLET Motor div. Detroit (USA) Importeur LARRY SA., Genf

FAHRGESTELL Anz. Achsen <u>2</u> Anz. Räder <u>4</u> Antrieb <u>Hinterräder</u>	MOTOR Bauart <u>V 90°</u> Takte <u>4</u>
Lenkung <u>links od. rechts</u> Lenkhilfe <u>hydraulisch</u>	Marke <u>CHEVROLET</u> Treibstoff <u>B</u>
Betriebsbremse <u>hydr. 2-Kreis, V=Scheib./H=IB, m. Unterdr. Unterst.</u>	Typ <u>K</u>
Hilfsbremse <u>mech., IB, Kabel</u> [Dosierventil auf VR +	Lage <u>vorn</u> Anz. Zyl. <u>8</u>
Stellbremse <u>Pedal, auf HR</u> [Bremskraftbegrenzer auf HR	Bohrung <u>101,60</u> Hub <u>88,39</u>
Getriebeart <u>mech. vollsychr. od. Autom. "P"</u> Anz. Gänge <u>3 od. 4</u>	Hubraum <u>5733</u> cm ³ Steuer-PS <u>29,20</u>
Diff. Sperre <u>automat.</u> Zughaken <u>-</u> Höchstgeschwind. <u>209</u> km/h	Leist.-PS <u>200 SAE net 4400</u> U/min
KAROSSERIEFORM <u>Limousine</u> Anz. Türen <u>2</u>	Kühlung <u>Wasser</u>
Schiebedach <u>-</u>	Lärm <u>77</u> dB (A) bei <u>3300(3/4)</u> U/min
Anz. Plätze : TOTAL <u>4</u> ; vorn <u>2</u> ; Mitte <u>-</u> ; hinten <u>2</u> ; Stehplätze <u>-</u>	Lärmdämpfung <u>1 Topf 610x290x115</u>

<p>ABMESSUNGEN Spurweite V <u>1560</u> H <u>1540</u> Spurbreis L <u>11,35R</u> <u>11,45</u></p> <p>Achsabstand <u>2750</u> / (/)</p> <table style="width: 100%;"> <tr> <th></th> <th style="text-align: center;">Aussenabmessungen</th> <th style="text-align: center;">Innenabmessungen</th> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td style="text-align: center;"><u>4780</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td style="text-align: center;"><u>1890</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td style="text-align: center;"><u>1300</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td style="text-align: center;"><u>970</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>H</td> <td style="text-align: center;"><u>1060</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> <tr> <td>S</td> <td style="text-align: center;"><u>-</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> </tr> </table>		Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	<u>4780</u>	_____	Breite	<u>1890</u>	_____	Höhe	<u>1300</u>	_____	Ueberhang V	<u>970</u>	_____	H	<u>1060</u>	_____	S	<u>-</u>	_____	<table style="width: 100%;"> <tr> <th>GEWICHTE</th> <th style="text-align: center;">Vorn</th> <th style="text-align: center;">Mitte</th> <th style="text-align: center;">Hinten</th> <th style="text-align: center;">TOTAL</th> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td style="text-align: center;"><u>890</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>720</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1610</u></td> </tr> <tr> <td></td> <td style="text-align: center;"><u>90</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>190</u></td> <td style="text-align: center;"><u>280</u></td> </tr> <tr> <td>Total</td> <td style="text-align: center;"><u>980</u></td> <td style="text-align: center;">_____</td> <td style="text-align: center;"><u>910</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1890</u></td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td colspan="3"></td> <td style="text-align: center;"><u>2050</u></td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="3" style="text-align: center;"><u>195 HR 14 (210 km/h)</u></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td style="text-align: center;"><u>1100</u></td> <td style="text-align: center;"><u>(1,9)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1170</u></td> <td style="text-align: center;"><u>(2,1)</u></td> </tr> <tr> <td colspan="5">Reifenvarianten:</td> </tr> <tr> <td>E78 - 14 4PR</td> <td style="text-align: center;"><u>1160</u></td> <td style="text-align: center;"><u>(1,7)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1220</u></td> <td style="text-align: center;"><u>(1,8)</u></td> </tr> <tr> <td>F70 - 14 4PR</td> <td style="text-align: center;"><u>1160</u></td> <td style="text-align: center;"><u>(1,7)</u></td> <td style="text-align: center;"><u>1220</u></td> <td style="text-align: center;"><u>(1,8)</u></td> </tr> </table>	GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	<u>890</u>	_____	<u>720</u>	<u>1610</u>		<u>90</u>	_____	<u>190</u>	<u>280</u>	Total	<u>980</u>	_____	<u>910</u>	<u>1890</u>	Fabrik-Garantie				<u>2050</u>	Reifen-Dimens.	<u>195 HR 14 (210 km/h)</u>				Tragkraft p. Achse	<u>1100</u>	<u>(1,9)</u>	<u>1170</u>	<u>(2,1)</u>	Reifenvarianten:					E78 - 14 4PR	<u>1160</u>	<u>(1,7)</u>	<u>1220</u>	<u>(1,8)</u>	F70 - 14 4PR	<u>1160</u>	<u>(1,7)</u>	<u>1220</u>	<u>(1,8)</u>
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																																						
Länge	<u>4780</u>	_____																																																																						
Breite	<u>1890</u>	_____																																																																						
Höhe	<u>1300</u>	_____																																																																						
Ueberhang V	<u>970</u>	_____																																																																						
H	<u>1060</u>	_____																																																																						
S	<u>-</u>	_____																																																																						
GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																																				
Leergewicht	<u>890</u>	_____	<u>720</u>	<u>1610</u>																																																																				
	<u>90</u>	_____	<u>190</u>	<u>280</u>																																																																				
Total	<u>980</u>	_____	<u>910</u>	<u>1890</u>																																																																				
Fabrik-Garantie				<u>2050</u>																																																																				
Reifen-Dimens.	<u>195 HR 14 (210 km/h)</u>																																																																							
Tragkraft p. Achse	<u>1100</u>	<u>(1,9)</u>	<u>1170</u>	<u>(2,1)</u>																																																																				
Reifenvarianten:																																																																								
E78 - 14 4PR	<u>1160</u>	<u>(1,7)</u>	<u>1220</u>	<u>(1,8)</u>																																																																				
F70 - 14 4PR	<u>1160</u>	<u>(1,7)</u>	<u>1220</u>	<u>(1,8)</u>																																																																				

AUSRÜSTUNG §) Elektr. Anlage 12 v

Fernlicht 2/CR (E) Lichthupe -

Abblendlicht 2/CR (E) Standlicht 2/Guide 12B SAEIP 70

Markierlicht seitlich : V+H Nebellampen -

Warnvorrichtung 1/elektrisch (1-Ton) Lautstärke 96 (dB) A

Scheibenwischer 2/elektrisch (2-Stuf.) Waschanlage vorhanden

Schlusslicht 2/ Guide 12 SAE Rückstrahler 2/I(E)+seitl.V+H

Stoplicht 2/STI 70 Rückfahrlampen 2/separat

Kontroll-Nr. -Bel. 2/Mitte Stosst. Schildform Hochformat/Langformat

Rückspiegel 1/innen + 1/links Geschw. -Messer km/h+Tourenzähl.

Richtungsblinker 8/mit Kontrolllampe

Vorn 12B SAE IP 70 seitl. 12SAE PIA70 hinten 12 SAE STI 70 +

Warnblinkanlage vorhanden [kombiniert m.Markierlicht

Diebstahlsicherung: Lenkradschloss + Schaltsperre

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke & Typ CHEVROLET

Camaro SS 350

Typenschein-Nummer CH 0333 21

Karosserieform Limousine

Plätze : Total 4 (Vorn) 2

Leergewicht 1610 Treibstoff B

- PS 29,20

Nutzlast - Hubraum 5733

Gesamtgew. 2050 - Anhängelast -

- Gew. des Zuges -

BEMERKUNGEN, AENDERUNGEN und AUFLAGEN: Fahrgestell-Nr. des geprüften Fz. = 1Q87K2N 112 321

§) Durch den Importeur abgeändert:

- Original Fern-und Abblendlichter Sealed-Beam werden durch 2/ CR (E) ersetzt.
- Standlichter original mit orangefarbigen Glühbirnen; werden durch weisse ersetzt.
- Original Rückstrahler ungenügend gegen Eindringen von Wasser und Staub geschützt und zu weit vom Rand entfernt; es werden 2 zusätzliche montiert.
- Kontrollschild-Halterung hinten wird so angebracht, dass das Kontrollschild gemäss BAV art. 11 Abs. 4 montiert werden kann.

Parallelkarte zu TS CH 0333 21

Importeur: Larry SA Genève

Ort und Datum der Prüfung
Genf, 21.1.72

Die Prüfungskommission